



亚洲及太平洋经济社会委员会

第六十三届会议
2007 年 5 月 17-23 日
哈萨克斯坦阿拉木图

管理事项：
区域机构的工作

(临时议程项目 7(b))

亚洲及太平洋统计研究所

内容提要

本报告审评了亚洲及太平洋统计研究所(亚太统计所)2006 年的行政管理和财务状况,以及工作方案的实施情况。去年统计所的主要产出包括关于数据收集,编纂,处理,分析及传播以及官方统计的具体国别问题的培训。到 2006 年,统计所已接近完成为期三年(2004-2006 学术年)的“走出去”扩大培训方案。方案使统计所向亚太经社会优先主题进一步靠拢,使培训方案更为符合本区域国家统计机关的需要。此外,它使亚太统计所能够与亚太经社会区域国家伙伴机构进行更加紧密的合作,开展“走出去”培训方案,并针对参加国的具体需要制订和设计培训课程。统计所完成了数据/统计能力建设项目的一个组成部分的实施,以促进和生成监测《千年发展目标》进展的高质量 and 可靠的数据,提高《千年发展目标》报告准确度。

亚太统计所理事会在其第二届会议上批准了 2007 年活动方案,为 2007-2008 年总体工作方案提供指导,并建议将新出现的人们关心的主题纳入制订 2007 年后扩充的“走出去方案”的工作中。理事会重申成员国必须继续提供和增加现金和实物捐助,以保证统计所的财政稳定性。

目 录

	页 次
一、 导言	1
二、 2006 年的主要动态和成效	1
三、 理事会第二届会议	3
四、 行政管理及工作方案	4
五、 决定和建议	4
六、 捐助	5

附 件

一、 2006 年工作方案的实施情况	6
二、 2006-2007 年工作方案	9
三、 2007 年方案活动	11
四、 2006 年收到的捐款	13
五、 亚太统计所帐目	14

一、 导言

1. 亚洲及太平洋统计研究所(亚太统计所)是亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)的一个附属机关,成立于 1995 年 4 月 1 日。依照日本政府与联合国在 1970 年 5 月 1 日签署的一份总部协定,该所设在日本千叶县。该所章程于 1995 年 5 月 1 日根据亚太经社会第 51/1 号决议通过,并于 2005 年 5 月 18 日根据亚太经社会第 61/2 号决议修订。根据章程第 16 条,谨向经社会提交关于统计所行政管理和财务状况以及工作方案实施情况的本年度报告。

二、 2006 年的主要动态和成效

2. 统计所的活动包括两个培训方案下的课程 (a)东京都市区集体培训课程,由统计所及日本国际协力厅共同在日本千叶的统计所举办;(b)“走出去方案”,其中包括以研究为基础的区域培训课程及与主办国机构/和(或)区域及国际机构协作,在日本之外开展的区域/次区域/国家培训活动。此外,作为联合国组织大家庭的一个成员,统计所与区域和国际机构合作,开展统计培训或相关活动。

3. 2006 年,统计所共培训 479 人,其中 467 人来自亚太经社会区域的 55 个国家。东京都市区课程培训人数为 64 人,区域/次区域/国家培训活动共为 415 人提供了培训。

4. 2006 年,统计所举办了四期东京都市区方案下的集体培训课程,共有 42 个国家(包括亚太经社会区域之外的 11 个国家)的 64 名统计官员参加,性别比例为 1 : 1。四期培训课程共计 4434 人培训日。日本协力厅为 75 名学员提供了助研金,但由于本区域一些国家对日本协力厅的需要调查未给予高度重视,造成数据有误,因此仍存在缺口。各国应对日本协力厅的需要调查作出正确答复。

5. 2006 年完成了“走出去方案”下的 17 次课程/讲习班,13 次区域/次区域课程/讲习班,和 4 期国家课程,共培训来自 53 个国家的 415 名学员,学员性别比例几乎相等。

6. 2003 年 3 月,亚太经社会委托外部机构对亚太统计所进行评估,评价其方案的实用性、活动的成效及管理 and 财政的可持续性。评价的结论及建议指导了此后的统计所采取的战略和方向。2006 年的动态介绍如下。

7. 在去年五年中，东京都市区内外进行的亚太统计所课程更加向国家和国际官方统计的要求靠拢，这些要求产生于全球性高峰会议、特别是对监测《千年发展目标》的承诺。亚太统计所还积极纳入了与本机构使命相关的亚太经社会的优先事项。

8. 在审评期内，亚太统计所完成了联合国开发计划署支持的数据/统计能力建设项目(RAS/04/060)的一个组成部分的实施，以促进和生成高质量和可靠的数据，监测《千年发展目标》进展并提高《千年发展目标》报告的准确性。本项目所开展的培训活动极大加强了国家统计能力建设，改善了国家数据系统，有助于在国家一级及时和可靠地收集实现《千年发展目标》的进展相关监测指标。但是，国家一级仍需要大量统计能力建设活动，以促进和生成监测《千年发展目标》进展的高质量 and 可靠的数据，以提高《千年发展目标》报告的准确性。亚太统计所建议通过今后在国家及区域/国际各级的“走出去”培训方案进一步对这一重要活动作出贡献。在报告期内，亚太统计所完成了开发计划署支持项目的两个培训活动。亚太统计所还于 2005 年 11 月 30 日至 12 月 2 日在泰国清迈举办了关于《千年发展目标》指标统计能力建设举措评价研讨会/讲习班。与会者共 35 人。研讨会查明了今后为加强国家监测《千年发展目标》能力方面的培训领域。

9. 在报告期内，亚太统计所还与亚太经社会统计司合作组织了 2006 年 7 月 31 日至 8 月 2 日在曼谷举行的为期三天的亚洲及太平洋监测《千年发展目标》实现情况统计讲习班，并得到亚洲开发银行支助。来自亚太经社会区域的 32 个国家的代表和 7 个区域及国际机构的代表参加了讲习班。讲习班审查了在加强国家统计能力以增加国家和次区域《千年发展目标》数据供应方面的需要，以及改善国家统计系统内部、国家和国际数据机构之间相互协调以确保数据之间一致性的必要性。讲习班还为今后亚太经社会统计司工作及亚太统计所培训工作之间的合作和协调指出了方向。

10. 亚太统计所为解决本区域多样的能力建设需求，继续通过采取各种战略，选择培训内容兼顾国家统计系统确定的优先项目，并考虑到学员地域代表性及资源局限性。2006 年东京都市区课程仍然强调《千年发展目标》，提高技能水平，强调统计结果传播的重要性，促进培训结果的倍增效应。

11. 到 2006 年，统计所已基本完成为期三年的“走出去”扩大培训方案(AY2004-AY2006 年)。亚太统计所采取了新的战略来满足本区域统计培训方面不断增长和不断变化的各种需求，扩大了其“走出去”培训方案。扩大后的“走出去”培训方案使亚太统计所：(a) 更加靠近亚太经社会的优先主题，使其培训方案更加符合国家统计

机构的需要；(b) 能够与亚太经社会区域各国合作伙伴机构进行紧密合作，实施“走出去”培训方案，加强其统计培训能力；(c) 能够编制和设计针对参加国具体需要的培训课程。今后几年统计所还会提供新一轮区域/次区域培训课程。

12. 亚太统计所继续与联合国系统外的其他组织发展伙伴关系，开展培训活动。在报告期内，联合国统计司、亚太经社会、联合国教科文组织统计所、亚洲开发银行、日本政府内务和通信省及其他机构、国际劳工组织以及太平洋共同体秘书处的专家都对亚太统计所培训方案的实施提供了帮助。

13. 为建立与其他培训机构和伙伴的伙伴/协调机制，亚太统计所同意继续担任二十一世纪统计发展伙伴关系秘书处所建立专项任务组的召集人，以处理与统计培训相关的问题，促进官方统计人员培训方面的区域和国际伙伴关系。

三、理事会第二届会议

14. 亚太统计所理事会第二届会议于 2006 年 11 月 2-3 日在日本千叶召开。

15. 中国、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、日本、马来西亚、巴基斯坦、大韩民国和泰国的代表出席了会议。印度未能到会，但就议程文件提交了意见。亚太经社会代表也参加了会议。

16. 亚太经社会以下成员及准成员的代表作为观察员参加了会议：柬埔寨、斐济、中国香港、老挝人民民主共和国、菲律宾、土耳其和越南。

17. 以下联合国机关和专门机构及政府间组织的代表作为观察员也参加了会议：联合国统计司、亚洲开发银行、太平洋共同体秘书处、国际货币基金、国际劳工组织及联合国教科文组织统计研究所。

18. 理事会在第二届会议选出主席团成员如下：

主席：冯奈林先生(中国)

副主席：Yutaka Kubushiro 先生(日本)

19. 理事会通过了下列议程：

1. 会议开幕。
2. 选举主席团成员。
3. 通过议程。

4. 理事会第一届会议所提事项。
5. 统计所所长报告。
6. 统计所 2007-2009 学年工作方案。
 - (a) 2007 学年工作方案
 - (b) 2007-2009 学年工作方案
7. 审议理事会提交经社会的年度报告草稿。
8. 其它事项。
9. 通过报告。

四、行政管理及工作方案

20. 理事会收到了 2006 年统计所活动报告(见附件一)。
21. 理事会核准了统计所 2007 学年工作计划(见附件二)。这些活动将促进统计次级方案预期成果的实现。
22. 已通过的 2007-2009 学年活动方案概要载于附件三。

五、决定和建议

23. 理事会第二届会议审议了亚太统计所财务状况及工作方案的实施情况。
24. 理事会审议了理事会第一届会议所提事项以及亚太统计所所长关于 2005 年 10 月 1 日至 2006 年 9 月 30 日报告期内统计所成就的报告。此外，报告详细讨论了方案战略及发展，讨论重点包括与亚太经社会方案主题和《千年发展目标》的相关性、以需求驱动的官方统计培训方向、统计培训的协调、指导工作方案实施的战略规划及评价、财务和管理事项等。报告对东道国日本、亚太经社会成员和准成员、联合国机关和专门机构及政府间组织对亚太统计所给予的支持和贡献表示感谢。
25. 会议还审议了理事会第一届会议重要建议的落实情况。马来西亚和印度尼西亚希望继续与亚太统计所合作，举办区域性培训课程。2006 年，在马来西亚和印度尼西亚分别举办了题为“统计质量管理”和“价格统计和国际比较方案”的区域培训课程。亚太统计所正在探讨使用日本协力厅设施进行远程培训的可能性和方式。已利用日本协力厅设施为蒙古和菲律宾进行了一个试点项目。《千年发展目标》指标统计国家课程也

已举办。

26. 理事会对亚太统计所开展的各项举措和战略提供了指导和建议，并就财务和行政管理事项进行了审议并提出了慎重的意见，并核准了本报告中所载的结论和建议。

27. 理事会还通过了拟议的亚太统计所 2007 学年(2007 年 4 月至 2008 年 3 月)及 2007-2009 学年的工作方案。

28. 理事会再次鼓励尚未向亚太统计所捐款的国家提供捐款，敦促捐款未达到经社会指导原则建议的最低额度的国家增加其捐款额，特别是长期得到亚太统计所帮助的国家更应如此。

29. 理事会强烈敦促国家统计局继续向各自政府转达高度重视亚太统计所集体培训课程重要性，及时答复日本外务省通过日本协力厅进行的日本技术合作及赠款援助年度问卷调查，因为参加课程的邀请主要发给那些在答卷中表示优先重视这些课程的国家。

六、捐助

30. 理事会向支持 2006 年统计所工作方案的日本政府和成员国及各组织表示感谢(见附件四)。

附件一

2006 年工作方案的实施情况

亚太经社会相关次级方案的预期成就：1．更有效地制作并传播《千年发展目标》中关于贫穷与其他领域以及经济和社会发展的数据，包括按性别分类和按性别提出的数据；2．更加重视使用国际公认的统计标准和原则。

成果摘要：

亚太统计所理事会向经社会提交了一份报告供审议。报告指出，统计所继续突出亚太经社会优先专题的重点，由需求推动的培训方向，统计培训的有效协调，规划与评估的战略方针以及妥善的知识管理。它进一步指出，已对亚太统计所的工作方案作了调整，以配合亚太经社会 2006-2007 年的战略框架，将统计所活动纳入亚太经社会两年期统计次级方案的方案预算。

理事会除一人外所有成员都参加了 2006 年 11 月 2-3 日在日本千叶举行的第二届会议。亚太经社会八个成员和准成员以及四个联合国机关及专门机构、政府间组织及其它实体的代表也作为观察员列席了会议。理事会认识到，各国继续赞赏由亚太统计所通过东京都市区培训班和“走出去方案”所提供培训而培养起的巨大能力。它指出，本区域在各国统计系统内工作的人员众多，他们需要培训和新的知识，而唯一可行的办法是结合远程教学和不断进行教材建设，进一步强调提高培训的倍增效应。它注意到亚太统计所就扩大“走出去方案”进行的反馈调查，以准备在 2006 年后的方案，满足本区域各国的培训需求。理事会敦请各国增加其对统计所现金和实物形式的捐助以及更多的国家提供捐助，并敦请统计所改进财务妥善规划和管理，从而在东道政府财政状况吃紧的情况下能减小预期的缺口。它认识到成员和准成员实物捐助，特别是对通过各国伙伴机构安排在“走出去方案”项下举办培训班的重要性。

2006 年，通过日本国际协力厅与日本政府在东京都市区共同举办了四期培训班。共有 64 位学员完成这一课程。在“走出去方案”项下，2006 年共举办了十七期区域/次区域/国家培训班，共培训了 415 位学员。东京都市培训班的性别比是平衡的，而“走出去”培训班的性别比则几乎相等。

理事会对培训班给予全力支持，其中包括与国际货币基金合作进行国民账户系统培

训以及与联合国统计司合作开展区域/次区域综合经济统计方案的可能性。

作为开发署所支持项目的后续培训，在老挝人民民主共和国举办了一期《千年发展目标指标》统计能力国家培训班。此外，在亚行的支持下，与亚太经社会统计司共同在曼谷举办了为期三天的亚洲及太平洋千年发展目标成就监测统计讲习班。67 人参加了这项活动。

亚太统计所以日本协力厅和世界银行的电子学习活动作为学习活动的基准。已经开始进行利用协力厅设施开展远程学习的试点。亚太统计所 2007-2009 学年逻辑框架草案已制定完毕并提交给理事会。

联合捐助帐户(亚太经社会成员和准成员的年度捐助)

活动内容

在东京都市区举办的培训班

活动 1. 官方统计基本数据单元第一次集体培训班(2005 年 10 月 3 日 - 2006 年 3 月 17 日)

活动 2. 将信息和通信技术用于官方统计数据的制作与传播第二次集体培训班(2006 年 5 月 11 日 - 7 月 12 日)

活动 3. 官方统计资料的分析、解读和传播第二次集体培训班(2006 年 7 月 18 日 - 9 月 15 日)

活动 4. 中亚国家官方经济统计数据的收集和分析有地区重点的培训班(2006 年 7 月 24 日 - 9 月 22 日)

“走出去”方案

区域培训班/讲习班

活动 5. 太平洋发展中岛国第二次次区域统计培训班(关岛, 2006 年 2 月 6 日 - 3 月 1 日)

活动 6. 第二次贫困衡量区域培训班(雅加达, 2006 年 2 月 13-24 日)

活动 7. 工业统计次区域培训班/讲习班(印度果阿, 2006 年 3 月 20-24 日)

活动 8. 第二次国民账户系统区域培训班(马尼拉, 2006 年 5 月 15 日 - 6 月 2 日)

活动 9. 第二期价格统计及国际比较方案区域培训班(雅加达, 2006 年 6 月 5-9 日)

活动 10. 第二期统计质量管理及官方统计基本原则区域培训班/讲习班(马来西亚 Putrajaya, 2006 年 6 月 12-16 日)

活动 11. 家庭及企事业调查样本设计第 12 期培训班/讲习班(德黑兰, 2006 年 6 月 24 日-7 月 19 日)

活动 12. 第五期立足研究的区域培训班(大韩民国大田, 2006 年 7 月 3 日-8 月 11 日)

活动 13. 监测亚洲及太平洋实现千年发展目标情况统计讲习班(曼谷, 2006 年 7 月 31 日 - 8 月 2 日)

活动 14. 第五次亚洲及太平洋国家统计局管理研讨会(大韩民国大田, 2006 年 9 月 18-20 日)

活动 15. 第三期太平洋发展中岛屿国家次区域统计培训班(斐济楠迪, 2006 年 11 月 20 日 - 12 月 1 日)

活动 16. 第一期残疾及卫生统计区域培训班(德黑兰, 2006 年 12 月 2-6 日)

国家培训班

活动 17. 贫困统计国家培训班 (乌兰巴托, 2006 年 1 月 3-13 日)

活动 18. 利用行政登记生成社会文化统计数据国家培训班((德黑兰, 2006 年 4 月 22-26 日)

活动 19. 《千年发展目标》统计能力国家培训班(万象, 2006 年 5 月 22 日-6 月 2 日)

活动 20. 国民账户与经济分析国家培训班(马尔代夫马累, 2006 年 9 月 4—15 日)

开发署 RAS/04/060 项目——亚太《千年发展目标》举措

活动介绍

活动 1. 第五期《千年发展目标》指标统计次区域培训班 / 讲习班(斐济楠迪, 2006 年 4 月 24 日 - 5 月 5 日)

附件二

2006-2007 年工作方案

次级方案目标	根据成员和准成员的要求,提高国家统计局监测实现国际商定发展目标进展情况的能力,包括载于《千年宣言》以及 1992 年以来联合国重大会议和国际协议成果中的各项目标。
预期成就(a)	强化亚洲及太平洋国家、尤其是最不发达国家提供所需数据以衡量实现国际商定发展目标进展情况的能力。
中期成果(a) 1	高层政策制订者能有一个讨论涉及国家统计局的管理和发展问题的论坛。
产出	为政府间和专家机构提供服务—(i) 社会—亚太统计所理事会的报告 (2006 年); 亚太统计所理事会的报告 (2007 年)
中间成果(a) 2	本区域官方统计人员能有论坛来分享良好做法及拟定有关全球和区域统计问题的共同观点。
产出	为国际和专家机关提供服务—亚太统计所理事会届会 (2006 年、2007 年)
中间成果(a) 3	本区域官方统计人员熟知国际公认的统计标准并了解如何产生测定发展所需要的优质数据。
产出	技术资料:有关官方统计的各个方面的培训材料,包括拟定千年发展目标指标;电子学习产品样本等。
产出	有关收集、编纂、处理、分析和传播基础广泛的官方统计资料,包括拟定千年发展目标指标所需统计资料的区域/次区域培训班:基于 TMA 的集体培训班 (2006 年、2007 年)
产出	有关官方统计的各个国别方面,包括拟定千年发展目标指标所需的统计资料的区域/次区域/国家研讨会/讲习班/培训班:“走出去方案”:7 个区

	域班 (2006 年); 1 个次区域班 (2006 年); 2 个次区域班 (2007 年)。
中间成果(a) 4	高级统计人员熟知关于国家统计系统的操作管理问题 ,并且能够与各伙伴协调战略和活动。
产出	技术合作—国家统计局局长区域管理研讨会 (2006 年、2007 年) 以及关于协调统计培训活动的区域讲习班 (2006 年)。

附件三

2007 年方案活动

亚太经社会相关次级方案的预期成就：1. 更有效地制作并传播《千年发展目标》中关于贫困及其他领域以及经济和社会发展的数据，包括按性别分类和按性别提出的数据；2. 更加重视使用国际公认的统计标准和原则。

产出 A. 为政府间机关和专家组提供服务

<u>活动说明</u>	<u>费用(美元)</u>	<u>预期资金来源</u>
经社会第六十三届会议	3 000	联合捐助帐户
理事会第三届会议	2 200	联合捐助帐户

产出 B. 技术资料

<u>活动说明</u>	<u>费用(美元)</u>	<u>预期资金来源</u>
编制电子教学教材样本	15,000	联合捐助帐户

产出 C：关于收集、编纂、处理、分析和传播基础广泛的官方统计资料的区域/次区域培训班

<u>活动说明</u>	<u>费用(美元)</u>	<u>预期资金来源</u>
将信息和通信技术用于制作和传播官方统计数字的集体培训班	16,760	联合捐助账户 东道国政府的实物捐助
官方统计数字分析、解读和传播集体培训班	14,250	联合捐助账户 东道国政府的实物捐助
有地区重点的中亚国家官方经济统计数据收集分析的培训班	9,500	联合捐助账户 东道国政府的实物捐助
官方统计基本数据单元的集体培训班	29,500	联合捐助账户 东道国政府的实物捐助

产出 D：关于官方统计资料各个国别方面的区域/次区域/国家研讨会/讲习班/培训班

<u>活动说明</u>	<u>费用(美元)</u>	<u>预期资金来源</u>
第三期贫困衡量区域培训班	49 500	联合捐助帐户

综合经济账户区域培训班	99 000	联合捐助帐户
第六期立足研究的区域培训班	135 000	联合捐助帐户
统计质量管理和官方统计基本原则第三期 区域培训班	66 000	联合捐助帐户
在亚洲及太平洋建立统计培训伙伴关系第 三期讲习班	41 000	联合捐助帐户
国民帐户统计与非正规部门国别培训班(文 莱达鲁萨兰国)	6 000	联合捐助帐户
价格统计与国际比较方案国别培训班(马来 西亚)	4 500	联合捐助帐户
劳动力预测国别培训班(中国香港)	5 600	联合捐助帐户
收入分配及贫困衡量国别培训班(巴基斯 坦)	6 200	联合捐助帐户

产出 E： 开发署项目 RAS/04/060：《千年发展目标》监测与汇报的数据/统计能力建设

<u>活动说明</u>	<u>费用(美元)</u>	<u>预期资金来源</u>
中亚及高加索转型国家《千年发展目标》 指标统计次区域培训班/讲习班 (RAS/04/060)	36 000	开发署项目 RAS/04/060
培训设计国别培训班(泰国)	5 000	开发署项目 RAS/04/060
小区域估测国别培训班(斯里兰卡)	6 000	开发署项目 RAS/04/060
《千年发展目标》国别培训班(巴基斯坦)	6 000	开发署项目 RAS/04/060
《千年发展目标》统计能力国别培训班	6 000	开发署项目 RAS/04/060

产出 F：其他技术合作活动

<u>活动说明</u>	<u>费用(美元)</u>	<u>预期资金来源</u>
亚太国家统计局局长第六次管理研讨会	90 000	联合捐助帐户
《千年发展目标》分类分析提供的技术咨 询服务(与国别培训班相结合进行)	5 000	开发署项目 RAS/04/060

附件四

2006 年收到的捐款

(截至 2006 年 12 月 31 日)

(美元)

国家或区域 / 组织	2006
不丹	1 000
孟加拉国	-
文莱达鲁萨兰国	15 000
柬埔寨	-
中国	40 000
斐济	5 000
中国香港	30 000
印度	14 980
印度尼西亚	4 000
伊朗伊斯兰共和国	-
日本	1,695,880
老挝人民民主共和国	1,485
中国澳门	14 968
马来西亚	10 000
马尔代夫	1 000
蒙古	1 500
缅甸	2 000.
尼泊尔	-
巴基斯坦	14 978
菲律宾	13 666
大韩民国	10 000
萨摩亚	1 009
新加坡	15 000
斯里兰卡	19 924
泰国	10 00020 000
汤加	1 000
越南	3 000
总 计	1935 390

附件五

亚太统计所帐目

(截至 2006 年 12 月 31 日)

(美元)

捐款方	2005 年 12 月 31 日结转 余额	捐 款 (2006 年)	支 出 (2006 年)	利息收入 (2006 年)	已完成项 目退款 (向捐款 方退款) 2006 年	2006 年 12 月 31 日余 额
机构支助 -JCE	5,236,925.93	1,935,389.77	2,730,891.31	228,889.92	0.00	4,670,314.31
开发署	136,174.01	0.00	68,220.60	0.00	0.00	67,953.31
总 计	5,373,099.94	1,935,389.77	2,799,111.91	228,889.92	0.00	4,738,267.72

.